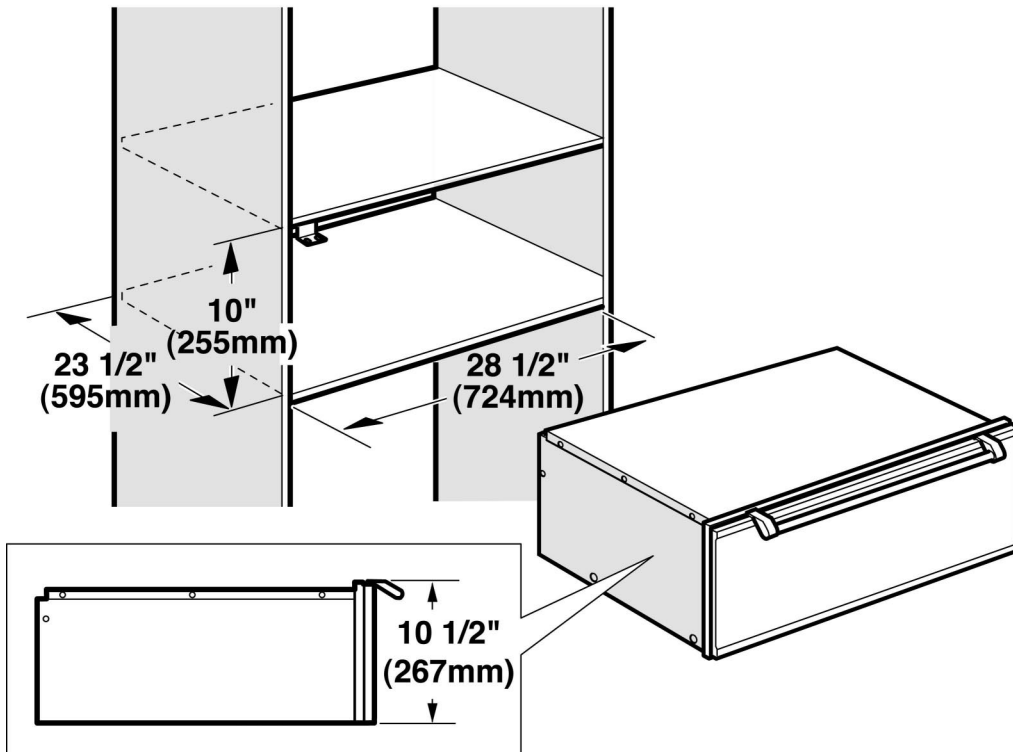
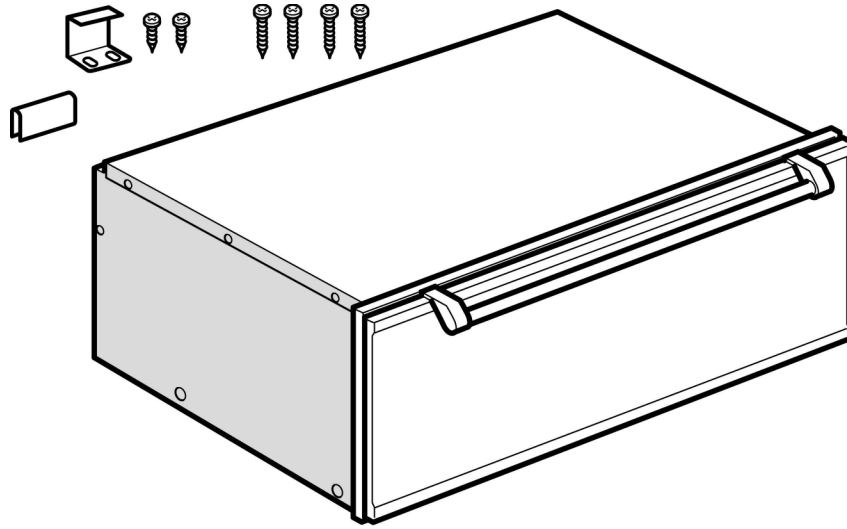
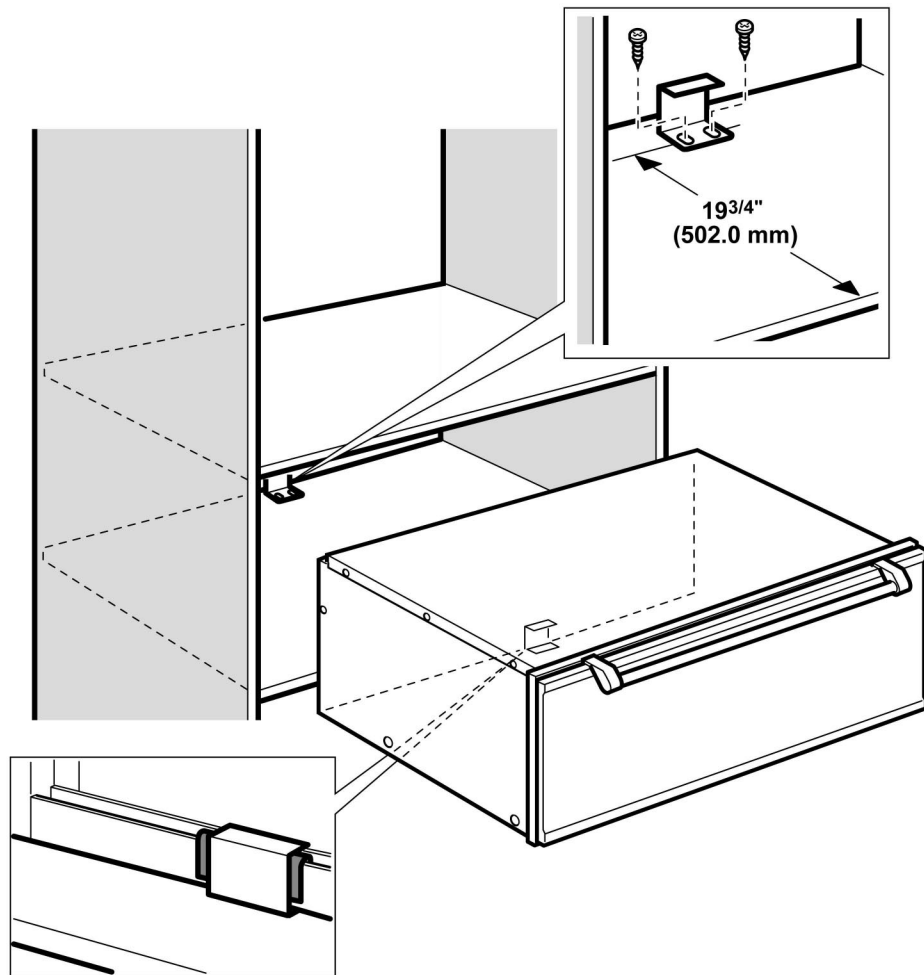
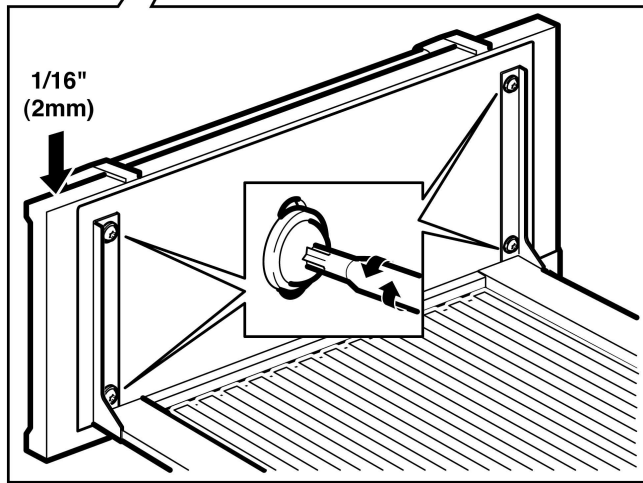
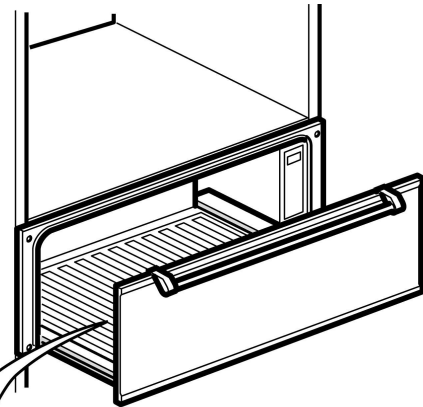
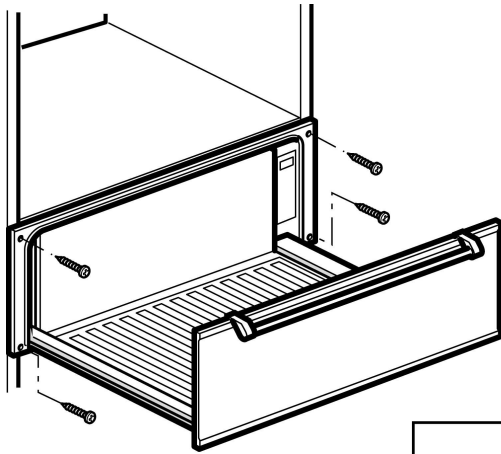


de **Montageanweisung**
bitte aufbewahren
en **Installation Instructions**
please keep

fr **Manuel de montage**
à garder soigneusement
es **Instrucciones de Montaje**
por favor, guardar







de

Das müssen Sie beachten:

Elektrischer Anschluss

Das Gerät ist steckerfertig und darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden. Das Verlegen einer Steckdose oder Austausch der Anschlussleitung darf nur vom Elektrofachmann unter Berücksichtigung der einschlägigen Vorschriften ausgeführt werden.

Wenn der Stecker nach dem Einbau nicht mehr erreichbar ist muss installationsseitig eine allpolige Trennvorrichtung mit einem Kontaktabstand von mind. 3 mm vorhanden sein.

■ Gemäß Prüfbestimmungen für Erwärmung entspricht das Gerät der Schutzklasse "Y".

Einbaumöbel

Der Einbauschränk darf hinter den Geräten keine Rückwand haben. Die Lüftungsschlitze und Ansaugöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

Einsetzen des Gerätes

Haken befestigen und ausrichten.

Kantenschutz an der Rückseite des Gerätes mittig aufstecken.

Gerät anschließen.

Gerät bündig im Möbel ausrichten und festschrauben.

Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder geknickt wird.

Die Anschlussleitung darf nach dem Einbau die Rückseite und den Boden des Gerätes nicht berühren.

en

Please observe:

Electrical connection

The appliance is fitted with a plug, and must only be connected to a properly installed socket outlet with earthing contact. The installation of the socket or replacement of the connecting cable must only be carried out by a qualified electrician in accordance with current regulations. If the plug is no longer accessible subsequent to installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm.

■ In accordance with heating testing standards, the appliance corresponds to Safety Class "Y".

Fitted units

There must be no rear wall to fitted units which house appliances.

The ventilation slots and air intake points must not be covered.

Installing the appliance

Mount and align the hook.

Attach the edge protector to the centre of the back of the appliance.

Connect the appliance.

Then align the appliance flush with the units and screw it in place.

Note:

Ensure that the connector lead does not become trapped or bent. Following installation, the connector lead must not be in contact with the back or the base of the appliance.

fr

Consignes à respecter:

Branchement électrique

L'appareil est prêt à brancher et ne pourra être raccordé qu'à une prise à contacts de terre installée réglementairement. La pose d'une prise femelle ou le remplacement d'un cordon d'alimentation est exclusivement réservé à un électricien agréé qui respectera ce faisant les prescriptions applicables. Si la fiche mâle n'est plus accessible une fois l'appareil encastré, il faudra prévoir côté secteur un dispositif de coupure tous pôles avec une ouverture de 3 mm entre contacts.

■ La table de cuisson correspond à la classe de protection «Y» conformément aux prescriptions d'essai d'échauffement.

Meuble d'encastrement

Le meuble ne doit pas posséder de paroi arrière derrière les appareils.

Les fentes d'aération et orifices d'aspiration ne doivent pas être couverts.

Encastrement de l'appareil

Fixer le crocher et aligner.

Fixer la protection des bords au milieu sur la face arrière de l'appareil.

Raccorder l'appareil.

Aligner l'appareil à fleur dans le meuble et le visser.

Remarque:

Veillez à ne pas coincer ou plier le câble de raccordement.

Après l'encastrement, le câble de raccordement ne doit pas toucher la face arrière ni le fond de l'appareil.

es

Lo que debe tener Vd. en cuenta:

Conexión eléctrica

El aparato se suministra listo para ser conectado a la red eléctrica, debiéndose conectar sólo a una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra. El cambio de sitio de una caja de enchufe o la sustitución de la línea de conexión debería ser efectuado siempre por un electricista cualificado. Si después de la colocación ya no se alcanza el enchufe, debe existir en la instalación un dispositivo de separación omnipolar con una distancia de contacto mínima de 3 mm.

■ Según las normas y disposiciones de verificación para el calentamiento vigentes, el aparato corresponde a la clase de protección «Y».

Mueble empotrado

Detrás del aparato, el armario empotrado no debe tener pared de fondo.

No cubrir ni las aberturas de ventilación ni los orificios de aspiración.

Instalación del aparato

Fijar y alinear los ganchillos de sujeción.

Colocar la protección de los bordes centrada por la parte trasera del aparato.

Conectar el aparato.

Posicionar el aparato en el mueble a nivel y atornillar.

Nota:

Prestar atención a que la línea de alimentación no quede aprisionada o doblada.

La línea de alimentación no estar en contacto con la parte trasera ni la base del aparato una vez finalizado el montaje.